

مجله علمی - تحقیقی جوزجانان

دوره ۱۷؛ شماره ۲ (مسلسل ۴۵)؛ خزان و زمستان ۱۴۰۳؛ صفحات ۷۵-۸۹

شاپا چاپی: ۱۰۶۰-۳۰۸۰ - شاپا الکترونیکی: ۱۰۷۹-۳۰۸۰

محمد ولی کمینه و اونونگ ادبی ایشجنگلیگینه بیر غارایش

عبدالرحیم فرزاد

پوهندوی، تورکمن دیلی و ادبیاتی دیپارتمنتی، تعلیم و تربیه فاکولته سی، جوزجان پوهنتونی، شهرغان، افغانستان.

<https://orcid.org/0009-0009-5531-2857> - abdulrahimfarzad44@gmail.com

<https://doi.org/10.69892/jawzjanan.2024.56>

(تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۱۱/۲ - تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۱۲/۱۱)

غیسغا مضمونی

محمد ولی کمینه اوز عصری نینگ تالانتلی شاعرلاری نینگ بیری حسابلانیور. اول ۱۷۷۰ - نجی میلادی بیلیندا (۱۱۹۰-نجی هجری) بیلیندا دوغولیپ و ۱۱۴۰-نجی میلادی بیلیندا (۱۲۶۰-نجی هجری) بیلیندا آرادان چیقیدیر. کمینه نینگ اثرلری نینگ اولی بولگی بولسه دگیشمہ و شورته سوزلر آهنگینده بولوپ، شولا رینگ اوستی بیلن شول دورینگ توپلوم داقی دنگسیزلیک لری، اوز دوری نینگ حکمدارلاری طرفیندان ادیلیون ظلم-ستم لیکلری، حیله گرلیک لری و پاره خورلیقلاری انتقاد ادیپدیر و مظلوم خلقی - مردمی غولدادپ، اولاری غوراماچی بولوپدیر. شویله - ده شاعرینگ غوشغولاری نینگ موضوع سی نینگ کوپلوک گوتریمی: «بیچاره»، «فاضیم»، «غريب» و باشغه - دا شولار یالی شعرلرینی گورکزمک بولار که ایلینگ قینانجینا قینانیپ و ایل دن حمایت ادیپدیر. شویله - ده شاعرینگ غوشغولاری نینگ معنی تایدان آرزو چللیغی، ایله اميد پایلا یونلیغی و دگیشمہ اهنگلیلیگی تایدان باشغه تورکمن شاعرلارینگ قیدان تفاوتلانیور. مقاله دا اساسی تحقیق مساله سی شاعرینگ غوشغی لاری نینگ موضوع سی نینگ ناحیلی تارلرده لیگینی یوزه چیقارماق بولار، اما بو تحقیق دان هدف اساساً هم ایکی اوور بويونچه شاعرینگ اجتماعی- تقدی و شورته سوزلری درنگاپ، نتیجه ده شاعرینگ اثرلرینده توپلوم داقی قینچیلیقلارینگ چوزگودی اوچین تنقید مساله لر دوغرو چیلیق بیلن بیان ادیلیپدیر. شونلوقدا دورموش گونوملچیلیک اونونگ اوز ادبی یولی و آیراتینلیغی حکمونده اوندو قیزینیجی عصر تورکمن ادبیاتینه گیریپدیر دیپ نتیجه چیقارماق بولار.

اساسی ایش سالیشیلیون سوزلر: اوندو قیزینیجی عصر، توپلوم، شعر و کمینه.

A Brief Look on the Life and Literary Activities of Mohammad Wali Kamine

Abdul Rahim FARZAD

Assistant Prof, Department of Turkmen Language and Literature, Faculty of Education, Jawzjan University, Sheberghan, Afghanistan.

[https://orcid.org/0009-0009-5531-2857-](https://orcid.org/0009-0009-5531-2857) abdulrahimfarzad44@gmail.com

<https://doi.org/10.69892/jawzjanan.2024.56>

(Received: 21/01/2025 - Accepted: 01/03/2025)

Abstract

Mohammad Wali Kamina is considered as one of the most prominent poets of his century. He was born in 1770 A.D and passed away in 1840 A.D. The majority of Kamina's poems are satirical, critiquing social inequality, tyranny, and the deceit and cunning of kings and money-lover rulers, and defending against the interests of the oppressed. These are reflected in poems like "Bicharaha" "Qazim" "Gharib" and others. Kamina's works stand out from other poets of this century in terms of wit, optimism, and vivacity. In addition to satirical and aggressive poems, he also has very pure, delightful, and lyrically excellent lyrical poems. Kamina's poems are considered one of the best lyrical poems in Turkmen literature. As we mentioned, Kamina's satirical poems mostly target the upper classes of society, so his works did not reach us as they should. However, many of Kamina's lyrical and satirical poems have been passed down orally by "Bakhshiha" and people. Thus, Kamina, as a people's poet, has always found a place in the hearts and minds of people, and his name will always shine brightly in the history of Turkmen literature.

Keywords: Kamina, Poem, Society, 19th-century.

گیریش

انسان دنیاسی تارixinنگ آقیمیندا دورلى ملت لردن، دورلى خلقداردان، دورلى اوورلار بوبونچە تالانتلى حقدان ایچن شخصیت لرى، عالم دير شاعرلارى يتىشىدىرىپ، كمالە گتىرىپىدىر. شولارىنگ بىرى ھم توركمن ادبياتى نىنگ گورنوکلى وكىل لريندن بىرى بولان مخدومقلى فragى نىنگ تارينى (سبكىنى) اوزونه يول - يورلگە ادينن اعرلارىنگ بىرى ھم اوندوقيزىنجى ميلادى عصردا ياشاپ گچن شاعر محمدولى كمینه دير. محمد ولی كمینه اوز عصرى نىنگ تالانتلى شاعرلارى نىنگ بىرى حسابلانىور. (ДУРДЫЕВ, 1994, pp. 48-61).

مقالە دا تحقىق مسألهسى شاعرینگ اثرلرى نىنگ موضوع سى نىنگ كوب اوورلىلىغى، شول ساندا اساسا ھم اىكى موضوع اوستوندە دورولوپ گچىلىپىدىر دىسک يالنگىشمارىس. بولار تنقىدى شعرلر و شورته سوزلر دىمك بىلن دگىشىمە گورنوشە يوغۇرلۇپدور. سبىسى توپلومىنگ قىنچىلىغىنە چۈزگۈد گۈزلمك و اونى ھم دوغروچىل و گونومل تنقىدى و دگىشىمە گورنوش دە بىيان اتمك شاعرینگ اوندوقيزىنجى توركمن ادبياتينە گتىرينى تازە ليگى و آيراتىنلىغى دير. شويىلە ليك بىلن بو تحقىق دان هدف، محمدولى كمینه و اونونگ اثرلرى نىنگ موضوع سىينداقى آيراتىنلىقلارى يوزە چىقارماق مقالە نىنگ باش مقصدى بولۇپدورىور. بو تحقىقىنگ اهمىتى ھم دىسەنگ اولى دير. چونكە اونونگ اثرلرى توركمن ادبيات چىلارىندان باشغە ھم تانيمال گوندوغارشناسلارى غىزىقلاندىرىپىدىر. شاعرینگ اثرى نىنگ اولى بولگى بولسە، دگىشىمە و شورته سوزلر گورنوشىنده بولوپ، توپلوم داقى دنگىسىزلىك لرى، انتقاد ادىپىدىر و مظلوم خلقى و مردمى غولداپ شعرلر يازىپىدىر. شاعرینگ دويغولى و دگىشىمە اهنگلى اثرلرى نىنگ كوبوسى آيدىجى لارىنگ داستانچى لارىنگ اوستى بىلن دىل دىلە گچىپ بىزىنگ گونلر يمىزە گلىپ يتىپىدىر. كريسمىسىكى نىنگ آيتماغانىنە گورا ۱۸۴۲-نجى ميلادى ييلىندا گوندوغار شناسلارىنگ بىرى بولان الكساندر خودزكوف كمینه نىنگ شعرلرinenى بىرینجى گزە ك اوز اثرىنده مخدومقلى نىنگ شعرلرى بىلن بىلە ليك ده ترجمە ادىپىدىر. سونگلار باشغە دانشمندلر ھم كمینه نىنگ اثرلرىنى اونونگ اولادلارى نىنگ و باشغە آدم لارىنگ يانىنдан توپلاپ آليپ اورە نىپدىرىلر (راسخ يلدرم، ۱۳۹۴، ص. ۱۷۶-۱۷۷).

تحقىق گچمىشى شاعرینگ شعرلر توپلوم كتابى اونونگ اثرى حكموندە عزيز اولكامىز افغانستان دا دينىگە عبدالمجيد تورانىنگ اهتمامى بىلن چاپ ادىلىپ ايل - گونه يايрапىدىر، اونونگ داشىندا توركمن تاريخىنە و مدنىتىنە دگىشىلى كاپىر كتاب لاردا كمینه حقىندا غىسغە چە بولكلە يىن اوجىبىسىز جە ايشلر ادىلىپىدىر، اولاردان "محمد صالح راسخ يلدرمىنگ «تارىخ

وفرهنگ تورکمن‌ها» آتلی اثری نینگ، عبدالمجید تورانینگ «نگاهی به تاریخ و فرهنگ تورکمن‌ها»، «کونگل لر صداسی ایکینجی جلدی» یالی اثرلرینگ دگیشلی بولوملرینده یادلانيپ گچيلip، كابير توركمى مجله دير جريده لرده شاعرينگ شعرلری بولكله ين چاپ اديليپ ايل - گونه يايрапدير. شويله- ده غونگشى ايران تورکمن لرى نينگ آراسيندا كمينه نينگ شعرلر ديواني چاپ اديليپدير. شونونگ يالى هم غونگشى تورکمنستان دا شاعر محمدولى كمينه نينگ اثرلری حقيندا كوب سانلى علمي-تحقيق ايسلراديلip و اوونونگ شعرلر ديواني بيرناچه گزه ك چاپ اديليپ، ايل - گونه يايрапدير. او لاردان هربيري قاقاجان دوردييوف، قاقاجان آتاييوف، امان شيخ نفسوف، بگمکوف ايل امان، قربان گلدى گلدىف، آننه قربان عاشوروف وباسغه لاري آيتماق بولار" یونه غينانساقدا عزيز اولكاميز افغانستان دا شو يوقاردا آيديلip گچيلن او جيپسيز ايسلرلينگ داشيندا هيج بير ايش اديلمه دى، حتى بو شاعر حقدا افغانستان كوب ايلدشلريميز خبرسيز هيج حيلي معلوماتلاري يوق ديساك هم يالنگيش بولماز. بو مقاله دا شويله سوراغ لاره جواب گوزله نيب، درنگو اديلدي. محمدولى كمينه نينگ اثرلری نينگ تورکمن ادبیاتينداقي اورنى ناحيلى؟ كمينه تنقيدى شعرلری نينگ اوستى بىلن ناحيلى قينچيليقلاره چوزگوت گوزلاپدير؟ كمينه توپلوم داقي قينچيليقلاراتى ناحيلى تار آيراتينلىغي بىلن بيان اديپدير؟ خود شونونگ اوچين هم بو علمي تحقيقى مقاله دا محمدولى كمينه نينگ ترجمه الينه و اوونونگ شعرلرینه علمي نقطه ئى نظردان آچيقلقىكىپ، شاعرينگ اوندو قىزىنچى عصر- تورکمن ادبیاتينداڭتىرىن تازه لىك آيراتينلىقلارينى اساسا هم توپلومداقى قينچيليقلاراتى تنقيدى گوز بىلن غاراپ اونى گونومل هم دگىشىمە اهنگ دا آچاچان بيان اديش يول لارى غىسغاچە درنگاپ گچيلدى.

بو مقالهنى تيارلاماقدا كتابخانه‌اي (توصيفي تحقيق گۈرنوشىندن) اولانىلدى. شىلە- ده بو علمى درنگو ايشينده يورديمىزدأكى و داشارى يورت لرداكى اعتبارلى چشمە لردن اساساً هم عزيز اولكە ميز افغانستان، ايران و تورکمنستان اولكە لريندە نشر اديلن علمى و تحقيقى كتابلارдан، شاعرينگ شعرل توپلومى و مجله دير مقاله لارдан موضوعىنگ آچيقلانىشى اوچين فايده لانىلدى.

الف) شاعرينگ عمر بىانى

محمدولى كمينه هم تورکمن لرينىڭ ايشجىنگ شاعرلارى نينگ بيرى دير. دگىشللى علمي- تحقيقى ايسلرى آلىپ باران عالم لارينگ چاقلامالارينه گورا شو وقتقى ايرانينگ و تورکمنستان

آراچاک لرینه يقين بولان توركمنستان سرخس دىيىن منطقه سىيندا بيرغريب ماشغلادا دوغوليپدىر دىيىن فكىلار بار.

اول كوب مشقت لارى باشىندان گچرىپ ۱۲۶۰ — نجى هجرى ييليندا هم آره دان چىقىور. ينه كابىر معلومات لاره گوره ميلادى ييل بويونچە آيدانيميزدا هم شاعر، ۱۸۴۰ نجى ييلدا سرخس دا يتىمىش ياشىندادا آره دان چيقاندىغى آيدىلىبور. كمینه بوتىن عمرىنى غريب دورموش دا گچىرىپ دىر. اما شاعر غريب ليغىنگ، خور- زارلىغىنگ اونگىنده دوروپ، همىشە شادىيان ياشاپ دىر. اونونگ قىنانجى اوزى اوچىن دال غريب ايلات اوچىن بولوپدىر (ДУРДЫЕВ, 1994, p. 48-65).

شاعرينگ آدى محمد ولى بولوپ كمینه اونونگ تخلصى دىر. كمینه سوزى هم «كم» سوزىندىن دىر. يعنى فارسى درى دىلىنداكى فروتن سوزى بىلن معنى داش گلىبور. باشغە چە آيدانيميزدا توركمىنچە ده هم اونونگ معنى سى اوزىنى كىچى توتيون ديمك ديمگى آنگلاتىور. بو لقب شاعرينگ خود اوز دورموش ياغدابىي، غىلىق خاصىتى بىلن دولى باغلاتشىقلى دىر.

كمینه باشلانغىچ بىلىمى اونوب — اوسن بىرى بولان سراخس دا، او با مكتبىندان آلىور. سونگ بخارا دا — خىوه دا اوقاپ اوز منطقه سىيندا دورى نينگ بىلىملى آدمى بولوپ، يتىشىپدىر. بو شهرلر اوندوقيزىنجى عصرىنگ باشلاريندا اورتا آسيانىنگ مدنىت مرکزى و دينى علمىنگ اوسن يرى بولوپدىر. اما غربىلىق و غورپ سىزلىق شاعرا بو يىلدە دواملى بىلىم آلماغە ممكىن چىلىك بىماندىر و اول اوز باشداق اوقاپ دورى يىنگ گورنوكلى آداملارىندان بىرى بولوپ يتىشىپ دىر (راسخ يىلدرم، ۱۳۹۴، ص. ۱۷۶-۱۷۷).

كمینه بيرىنچى گزك «قربان بخت» دىيىن غىزا اويلنىپدىر، قربان بخت شاعر بىلن ۲۹ ييل ياشاندان سونگ بى وقت آرادان چىقىور. بو يىتىگى شاعره اوران آغير دگىپدىر و ياغدابىي نينگ خاص پىلسىمه گىنه سبب بولىبور.

كمینه بو غينانچ لى واقعه بخشلاپ يازان «باريندا» آتلى مرثىيە گورنوشلى شعرىندە شوپىله دىيىور:

يار سن سىز گركمز بوفانى جهان	بىر كم اوتسۇز يىل دىر سوروشدىم دوران
ايىدى شادلىق يوقدور دنيا باريندا	كمينه باردىنگ طاوس دك هريان
(كمينه، ۱۳۸۰، ص. ۱۰).	

دیپ، بوغایغیلی واقعه نی غینانچ بیلن یادلاپ گچیور شاعر بو عیالی اولندن سونگ هم باشغه هم ایکی گزه ک اویله نیپدیر دیین فکرلره دوش گلمک بولیور.

کمینه نینگ «قربان بخت» آدلی عیالیندان ایکی اوغلی بولوپدیر. اولارینگ آتلاری «خدایار» و «الله یار». اولارینگ هم هر بیریندن بیر ناچه نسل غالیور. شاعرینگ نبیره لری حاضر هم سرخس چاک لرینده یاشایوندیقلاری آیدیلیور. کمینه دوری نینگ بیرناچه تانیمال آدملاری بیلن یقینندان تانیش و آرا غاتناشیقدا بولوپ دیر. اولارگورنوکلی تورکمن کلاسیک شاعری محمدولی کمینه نینگ اثرلرینه یوقاری بها بریپ دیر. کمینه اوز دورینداسکی شاعرلار و اونگده باریجی آدملار بیلن آراغاتنانشیقدا بولوشی یالی، تورکمن کلاسیک ادبیاتی نینگ بییک خلیفه سی مخدوم قلی غه اوز غایبانه استادی حکمینده یوقاری بها بریپ دیر (توران، ۱۳۷۸، ص. ۳۷).

کمینه؛ ملانفس، طالبی، شاه بnde و مخدومقلی یالی تورکمن کلاسیک شاعرلاری نینگ اثرلری بیلن غیزیقلانیپدیر و اوقاپدیر. اساساً هم مخدومقلی فراغی نینگ اثرلرینی اوزونه یول- یورلگه ادینیپدیر.

شاعرینگ و فراغی نینگ اثرلری موضوع تایدان کابیر آیراتینلیق لاره غلبات گلیون هم بولسه اونونگ شعرلری نینگ دیلی و فورماسی تایدان غارانیمیزدا بولسه مخدومقلی فراغی نینگقیدان تاثیرلندیگی گوزه دورتیلیپدیر. کمینه نینگ شاعرانه دنیاسی نینگ تارلری (سبکی) غایغی دان دولی تاثیرلنه دیپ آیتماق بولار. مونی شاعرینگ اثرلرینی غیزیقلانیپ اوقان آدم دولی گوزیتیر.

شاعر ینگ شعرلرینده غربیلیقدان کوب نالینیپ، زیره نیپ دوران شعر قهرمانلارینی گورمک بولیور. بو موضوع داقی شعرلردن شاعرینگ مقصدی اوزونینگ گون - گران قینچیلیغی دال ده شو دورینگ ایلاتی نینگ کوبلوک گوتريمی نینگ قینچیلیغی نی شعر- سطرلری نینگ اوستی بیلن بیان ادیپدیر. شو دورداکی پاره ایيان حکمدارلاری و غریب- غسارلارا ظلم اتیون ظالم بایلاری تنقیدلاپدیر. شونینگ اوچین هم بو باره دا «غربیلیق» دیین شعرینی یازیپ دیر و اوز دوری نینگ اجتماعی درد لرینی بیان ادیپ دیر. شویله هم کمینه اهلی انسان دنیاسینه خاص آیراتین حرمت غویوپدیر اونی شاعرینگ سطلری نینگ دورلی اوورلاریندا گورمک بولیور . (Begmäkow, 2010, p. 193)

ینه بیر روایته گورا بیرگون شاعرلارینگ میلیسی (مجلسی) بیغنانشیغی بولیور. شو بیغنانشیقدا یوزه چیقان «نامه حقدایازماق گرگ» دیین سوراغه کمینه: «مخدوم قلی سوز

میدانی نینگ اوراغینى اوروپ گيدىپدىر، بىزه اونونگ خوشاسىنى چوپلايماسق، ذات غالماندىر» دىيپ جواب برىپدىر. مخدومقلى نينگ دوره ديجىلىكىنە شىلە بەها برمك اونونگ دوره دن بوتىن ادبى بايلىغى بىلن كمینه نينگ يقىندان تانىشدىغى و شاعرينگ دوره ديجىلىكى نينگ كوب طرفلى و دورلى داستانلارا دېيشلىدىنگىنى ثبوت اديور.

شونونگ بىلن باغانلىشىقدا كمینه نينگ شاعر ملا نفسىنگ استعدادينه يوقارى بەها برشىنى هم يادلاماق گرک. شاعرينگ قاررىيان وقتى ملانفسىنگ يانگى يتيشن گونلارى بولويدىر.

خلق آراسىندان آلينان بىر روايته گورا، گونلرده بيرگون، كمینه: «يرى ملا كمینه مخدوم قلى نينگ خوشە سىنى چوپلاپ يتيشىب بىليورسىنگزى؟» دىيپ، سوراغ بريورلار. اوندە كمینه: — چوپله يورىن ولى، وكىل لرىنگ يازى تىرە سىندان بىر اوغلان «آياغى دوشاقلى تاي» يالى تاوساقلاب غاپدىلەمدان غالمه يور— دىيپ جواب برىپدىر.
— شو روايته گورا گوركزىليون «آياغى دوشقلى تاي» يالى اوغلان ملا نفس دىر دىيلىپ، چاق ادىلىيور.

مانفس بىلن كمینه نينگ آرا غاتناشىقدا بولانلىغىنى سونگقى وقتلاردا توپلانان يېغىندى لاردان هم گورمك بولىيور. اولار بوتىن گىجانى هر دورلى كتاب اوقيماق، غوشى دوزمك و يوماق آتىشماق بىلن گچىور اكن لر. (Begmäkow, 2010, p. 191).

بو يerde آدى توتولىيون «آمان» دىيىن آدم، كاپىر ايشلرده گوركزىلىشىنە گورا اوز دورىنده بلى شاعر لاردان بىرى بولىپ دىر. اونونگ آدى كمینانىنگ بىر غوشغىسندىا هم دوش گلىيور. شاعر اول غوشغىنى سىندىا:

كمينه دان بير نشانىا	يازىب گويبرسىم آمانا
عرضىيم ديسىم عرضمانا	يورك آى سلطانا قارشى

(ДУРДЫЕВ, 1994, p. 52).

ديمگ بىلن، اوزونىنگ «آمان» آدىلى بىر آدم بىلن آراغاتناشىقدا بولانلىغىنى بىان اتىيور. كمینه نينگ تانىش آدملارىندان بىرى — ده ساريقلارينگ «محمدى» دىيىن شاعرى دىر. شو دورده خيوه خانى طرفيندان ساريقلارينگ اوستونه ديكىمە دىيلىپ قويلان «نياز محمد» دىيىن بىر باى اكن. شاعرينگ شو باينىڭ مدرسه سىندە ايکى اوغلى اوقب دىر. شاعرينگ اوز اوغلانلارىنى گورماگە گلن و قتىندا «محمدى» بىلن آيدىشىيغى و همىشە اونى يىنگشى حقىندا خلق آراسىندادا بىر ناچە گوررونگ لر يايрап دىر.

کمینه بوتین دورموشینی غریبیلیدا گچریب دیر. کمینه آدی و اونونگ «قیرق یامالی»
ایچمه گی تورکمن لر آرسیندا گچمیش داکی مونگ لرچه غریب لیغینگ نقلینه اوپریلیب دیر.
گونده مونگ غوصام بار یوزالم بیلن دردیمینگ باریندان بتر غریبیلیق
سوراغی من بولدوم غایخی غم بیلن گلیب دوشـر قاطره قاطره غریبیلیق
(کمینه، ۱۳۷۸، ص. ۸).

کمینه المدام اونگار—اونگماز گذران گوروب، غریبیلیغینگ «سوقی داشی» بیر سیخلی
دفه سیندن اینیب دوران — دا بولسا، اول روحدان دوشماندیر. خلق آرسینداداقی بیر روایته
گورا بیر گون کمینه دن: «ملاکمینه، سـن شاعر چیلیدا طالبی بیلن نـنگ یـسـنـگ؟»
دیبب، سوراندا: « اول صوفی چـلـیـقـدـاـ منـدـنـ اـوـنـگـ دـهـ بـولـسـاـ — دـاـ، اـجـتـمـاعـیـ مـسـالـهـ لـرـ حـقـینـدـاـ
آـیدـیـشـانـیـمـیـزـدـاـ منـنـیـگـ آـیدـیـشـمـ سـوـ پـسـهـ گـیدـنـ یـالـیـ دـیرـ» دـیـبـبـ، جـوابـ بـرـیـبـ دـیرـ.

ب) محمد ولی کمینه نینگ دوره دیجیلیگی

حاضرکی وقت دا هم تورکمن خلقی نینگ آرسیندا دینگه کمینه نینگ شعرلری دال ده، ایسام
باشغه هم شاعرینگ ادن ایسلری و شخصیتی حقیندادقی شورته سوزلردير دگیشمہ لر آزادال
دیر دیسک یالنگیشماریس. بو دگیشمہ اهنگلی اثرلر حاضرکی عصردا هم اوزونه چکیجیلیگی
بیلن خلقینگ آرسیندا خاص قیمتلی و ارزشلیلیغی بیلن آیراتین تفاوتلانیور. شونلوق بیلن
کمینه ایل آرسیندا خلق شاعری حکموندہ آدم لارینگ قلبیندا و روحوندا اورون آلیپ، اونونگ
آدی تورکمن ادبیاتی نینگ تاریخیندا همیشه اولی حرمته ایله بولوپ یادلانار.

شونلوق بیلن کمینه و اونونگ دووردش شاعرلاری مخدومقلی فراغی طرفیندان
اساسلاندبرلان اونسکیزینجی میلادی عصردا تازه بیرادبی و شاعرانه تاری (سبکی) اوزلرینه یول
— یورلگه ادیپ، سایلادیلار و شول یول بیلن هم ادبی- شاعرانه یوللاریندا دوام اتدی لر. شونلوقدا
تورکمن ادبیاتی اوندوقيزینجی میلادی عصرده هم ادیل اونسکیزینجی میلادی عصردادقی
یالی اوز اوـسوـشـ بـولـونـهـ دـوـامـ اـتـدـیـ. اـونـدوـقـیـزـینـجـیـ مـیـلـادـیـ عـصـرـدـاـقـیـ
خرزینه و غوشانت غوشان دانا شاعرلارینگ بیری هم محمدولی کمینه دیر. شول سبب دن
هم هر بیر ایلينگ مدنیت، تاریخی، فرهنگی و کلتوری شوهبربرملت ینگ باغريندا اکلانیب
اولانان دردلی احساسلی فرزند لرینگ دوره دن ملی قهرمان لیقلاری و همده شو خلق ینگ
دویغولی و آگاه شاعرلارینگ اورنینی اوچیرمان ایزینی غالديران و اوزیندن نام و نشان غویوب
گیدان بییک ایشـجـنـگـلـیـقـلـارـیـ وـ بـهـاـ بـیـچـیـلـیـبـ بـولـماـزـ دـورـهـ دـیـپـ گـیدـنـ اـدـبـیـ وـ تـارـیـخـیـ اـثـرـلـرـینـهـ

گورا ارزش و قیمت بیریلیب و شو خاق ینگ مدنیتی بیلن یقین دان تانیش بولمه لی بولیور
(ДУРДЫЕВ, 1994, p. 63).

محمدولی کمینه نینگ یازان غوشغیلاری تورکمن ادبیاتیندا آیراتین اورون توتيور. اونونگ غوشغیلارینى اوقانىنگدا، تورکمن فولکلورادبیاتى نینگ تاثیرینى دويماق بیلن بیرلیکده تورکمن مظلوم خلقى نینگ گورن مشقت و قینچیلیقلارینى، جبر و ستم لرینى آچيق بیان اتیوندیغىنى دويماق بولیور. وشاعر شول دورینگ عدالتسىزلىق، ظلم و استبدادلارینى برک تنقید ادیپ غاتى يازغارىپدىر.

شونلوقدا کمینه اوز غوشغولاریندا وطن سوپيرليگى، دنگ ليك و برابرلىغى، انسانلارا بها برمكلىگى و مهربان لىغى، آغزى بير ياشاماق لىغى اونداپدىر. خود شونونگ اوچين هم تورکمن خلقى نینگ متفكر و رىاليست شاعرلارى نینگ بيرى بولان محمد ولی کمینه نینگ غوشغیلارینى اوقانىنگدا اونونگ اثرلریندە نینگ مداما خلقىنگ غينانجىنە غينانيون، شادلىغينا شادلانيون و ايلاتى غولدايون شعرقهرمانىنى گوز اونگونه گتيرمك بولیور.

محمد ولی کمینه ليرىكى شعرىتى نینگ گورنىكلى وكيل لرنىنگ بيرى بولىپ، اونونگ داب لرنى دوام اتديرن و اوز بولوشلى آهنگ لار بیلن اوسدىرن شاعر. اول ادبى دوره ديجيليك ايشينه ياشلىق ييلاريندان باشلىور.

شاعر خلق اثرلرى، كلاسيك شاعرلارينگ اثرلرى بیلن اچگىن غيزقلانىور، او لارдан گورلده آلىور. اول ترك، فارس و عرب تاريخى نى، مدنىتى نى و ادبیاتينى اووه نiyor، اونونگ قوتلى عقلى، جمعىتى سوسىيال اووه نماگە ايتكلە يور، شاه بندە طالبى و نفس مونونگ ده دوستلارى و فكر داش لارى، اول مخدوم قلى نينگ، ادبى مكتبى نينگ دوامچىسى، مارى ده نفسىنگ، سعدى نينگ، افندى نينگ، زكانى نينگ و مشفقىنگ ساتирە سى بیلن برک تانىش. دورى نينگ اورازخان ياغلى، غره اوغلان خان اون بگى، حتى ياش غوشوت خان بیلن تانىش بولان لىغى چاقلانىور اونونگ شعرلرى توتوش لىغىنە دىه ن يالى خلق آيدىمینه اورولىپ دىر.

كمينه نى توركمىستان نينگ خوجە نصرالدين افندىسى دىيورلار. كمینه وارعلى پير اىكى سينىنگ تواره گى سورتە سوزلرینگ اولى توپارى بیلن غورشاغلى، كمینه توركمىننگ گولكى خزىنە سى، كمینه دىه ن آت توركمى همىشە يىلغىردىپ غوپرىبور.

محمدولى کمینه شعرينگ شاعرلارينگ داشىندان خلق روایت لارنىنگ اساسىنده يازىلان مشھور شورتە سوزلارى بیلن اوزنە همىشە ليك يادگارلىك دكىن سوز استادى دىر.
(ДУРДЫЕВ, 1994, p.67)

محمدولی کمینه نینگ شعرلرینی اوچ گورنیشینه بولوب اوره نیپ بیلیوریس بولار شولاردان عبارت دیر. عشقی تیمه ده يازان غوشغی لاری، قهرمان چیلیق حقده يازان غوشغی لاری و اجتماعی و تعلیمی گورنوش لرینده غوشغی لاردوze دن دیر. نامه اوچین دینده بو شاعرینگ شعرلری نینگ کوپراک بولک لرینی عشقی گورنوش لری اوز ایچینه آلیپ شاعرینگ چپر استادلیق بیلن دوره دن سوزلرینی هر بیرشعر سطرلرینینگ ایچینه آیدینگ بیزLER دویب بیلیوریس که شو زمانه نینگ اجتماع ده بولیون سویگینی استادلیق بیلن شعرلرینینگ ایچلرینده گورگزیب دیر.

۱. اجتماعی و تعلیمی موضوع دا يازان شعرلری

محمدولی کمینه نینگ اثرلرینده گوپراک قسمتینی اجتماعی بخسلاپ آیدیپ دیر. شاعر شو وقتینگ دورموشونه غاراپ اجتماع دا بولیون نادوغری ایشلری تصویره چکیپ و خلقینگ آسوده — آرام يا شا ماغینی ایسلاپ دیر و همده خلقینگ آره سینده وباسغه شاعرلارینگ غوشغی لارینه گورا کمینه کوپراک مظلوم خلق بینگ گورن مشقت وغین چیلیق لارینی، جبر و ستم لرینی آیدینگ بیان ادیپ و شو زمانینگ عدالت سیزليغینی، ظلم و ستملیک لرینی برک تنقید ادیپ غاتی يازغاریپ دیر. شاعر اوز غوشغی لاریندا وطن سویرلیگی، دنگ لیک و برابرلیغی، انسان دوستیق و مهربان لیغی، دینچ و پراخت لیلیغی و بلاخره غوغالی دنیامیزده مهر و محبت بیلن آغزی و بیر و اتفاق یاشاماگینی پند و نصیحت بیریپ سارغاب گچیب دیر. شونینگ اوچین هم اجتماعی بارده آیدان شعرلریندن بیرناچه نمونه سیندان آت تو تیپ گچیوریس «غريبیلیق»، «غريب»، «باریندا»، «قاضیم»، «گزر»، «بیله»، «بیرتویسلی»، «یاغشی دیر»، «ال گوتر»، «بارابار»، «دنيانینگ»، «باریندا» و باشغه شوننگه منگزشلریالی شعرلرده يادلاپ اوتيور.(kemine, 2010, p. 51-73)

محمدولی کمینه نینگ اجتماعی شعرلریندا شو عصرینگ دوامیندا ياشاپ يورن آدم لارینگ دیریجیلیگینی چپر استادلیق بیلن بیان اتیور. شونینگ اوچین هم شعرلری نینگ کوپراک غريبیلیق باردا گورینگ دوره دیپ دیر. شو اساسدان هم «غريب» آتلی غوشغی سیندا يادلاپ گچیور.

شاعرینگ آتا-انه نینگ حرمتی حقدا شيله فکرلری اونگه سوریور:

بالباریرمن «بای آغا» دیبب، گویا آق مو—ومدان بت
بایلرینگ باسغانچاغی بولدوم — قیسیم ق—ومدان بت
اوغری شوم، اورامسى شوم هم، بلکى، اول شومدان بت
«برحیم!» دیبب قیسساصام، چیشراوتورخومدان بت
(کمینه، ۱۳۷۸، ص. ۸).

شاعر شو یوقارداکی آیدیپ گچیشی يالى هميشه غریب ليق بیزلردن آیریلمادی دیپ
شعرلری نینگ هربیر سطرلرینده چپر استادلیق بیلن سوز یوره دیپ اوتیور. شاعر، هم ده بو
شعرینده باي لاره يوزله نیپ يالباریرمن باي آغه دیپ شونده هم گويا آق مومدان بترا هیچ
غریبلیق بیزلرینگ یانیمزی گویبرمه دی دیپ اجتماععده بولیپ یورن تا حق لیلیغی تصویرلاب
بیرخدا نینگ اورغانی، دیپ همه يرلرده غریب لار دیر گپله سه، گپنه هیچ بیری غولاق آسمان
مثلی اونینگ سوزلری آحمقانه دیپ دوشونیور لار.

ينه- ده بير موضوعه سر ادنیمیزده محمد ولی کمینه مخدوم قلى نینگ، خلق
داستانلار نینگ ادبی داب لرینی آنگلی او زلش دیریپ، سویگی شعریتینه خلقی لیغینگ استاد
لیغینگ بلند لیک لرینه گوته ریپ بليپ دير. اول سویگی و اخلاق مسئله لرینه بغلاب دوره
دن غوشغی لاری بولاردن عبارت دير « قول پاغینگ»، « ایچمک»، « یمان هلی»، « منگزار»،
« قالار»، « ال گوتر»، « دنیانینگ»، « زولفینگ»، « اورتار منی»، « گلین»، « اوغول بیکه»، «
آق منگلی»، « بیله»، « گوزل»، « آرساری نینگ غیزی»، « ایچینده»، « جانیمه» (محمودی،
۱۴۰۰، ص. ۹۲-۱۰۰).

شو یوقارداقی يالى اونلاب چپر غوشغی لارینده گلین - غیز لارینگ گورک گورمکلرینی، آدم
کار چیلیک لی صفت لارنى، ال هنر لارینی تعریف له مق بیلن بير وقت ده اركین - آزاد، دنیوی
سویگی مسئله لرینی هم اورتا آتیپ دير (kemine, 2010, p. 49-11).

محمد ولی کمینه نینگ بلند خجولی دوره دیجیلیگی بار. شاعرینگ سویگی شعرلرینگ
یوقاری خجولی لیغی انسان پرور هم روحی بلند خاصیت لار گلیپ چقیور. اگر ده اول انسان
مرتبه سینی همه ذاتدان یوقاری گوریپ، اونونگ گویجینه اینانمادیق بولسه شعرلری شویله
جوشغینلی یانگلانتمزتی، غیغی — غصه لی اشیتیلر تی. اگرده شاعر یاشایشه انسانینگ ارتیرکی
گونه روحی بلندلیک بیلن باقمه دیق بولسه، اوندا اول غوشغیلارینی بلند خجوبیلن دوره دیپ
بیلمزتی، اولار غایغی — غملی، ترک دنیا اثرلر بولوپ چیقارتی.

۲. شاعرینگ اثرلرینده قهرمانچیلیق موضوع سی نینگ شعله لنیشی

تورکمن نینگ ادرمن غوج ییگیت لری، سردار لارینی و خانلارینی بیرله شیپ آغزی بیرلیک
بیلن المداما اوز توپراق لارینی غوراپ و دفاع ادیپ دشمنانینگ غارشی سینه اوروش اوچین تیار
بولیپ دورن لیغینی گورمک بولیور. بو قهرمان چیلیق باره ده یکه جه محمدولی کمینه نینگ
شعرلرینده دال، تورکمن لرینگ بویسانجی بیک عقلدار شاعریمیز مخدوم قلى فراغی نینگ هم
قهرمان چیلیق باره ده آیدیپ گچن شعرلری کوب دور. یعنی بو بارده « چودرخان» اوچین

آیدان شعرینی بیزLER اوقاپ گورسک همیشه تورکمن قهرمانلارینی و غوج ییگیت لرینی دشمنینگ غارشیسیندا دوردیغینی گوریپ بیلیوریس. شسویله لیک ده تورکمن کلاسیک شاعرلاری نینگ کوپوسى نینگ اثرلرینده اوز دورى نینگ قهرمانلارینه اووگى ياغیدیریپدیرلار. شونونگا مثال ادیپ ملانفسینگ هم شعرلرینده «غجربای» دیپ اونونگ قهرمان چیلیغینی چپر استادلیق بیلن بیان اتیور. ينه بیرکلاسیک شاعرمیز سید نظرسیدی مونینگ اوزنینگ هر بیر شعرلرینده آچیق آیدینگ گوریپ بیلیوریس که همیشه الیندە غلچ آلیپ دورن شاعرلارینگ بیرى دیر. شو سبب دن هم محمدولى كمینه ده اوز شعرلرینده شو جامعه نینگ قهرمان لیغینی «اورازیم» دین شعرینده يادلاپ گچیور.

قانیم س	گونبه	گوندن خروج ادیب اوزوندن
هرسوروشىدە، جنگ ده بارسن، ارازیم	بیرخ	دینىنگ برن اولش پاییندان
(كمینه، ۱۳۹۸، ص. ۲۰).		

غوجاغینگ غوجى سن، غوجینگ مردى سن
دوشمان گورسنج، اتین ایرسن ارازیم
داغدا پلنگ، جولگە لرینگ غوردى سن
(كمینه، ۱۳۷۸، ص. ۲۰).

كمینه هم شعرینینگ شول يوقارقى سطرلىرى تورکمنینگ قهرمان ییگیت لرینی اووگیلاپدیر. نامه اوچین دیندە همیشه تورکمن یگیتلری دشمانینگ آلیندە دوریپ اوز قهرمان چیلیقلرینى گوركزىپ دىرلر. شونونگ اوچین هم شاعرلاریمیز هر بیرك لرى اوز غوشغولاریندە چپر استادلیق بیلن سوزیوره دن.

۳. شاعرینگ دگیشمه گورنوشلى سطرلى (شورته سوزلرى)

محمدولى كمینه نینگ دیوان شعرلریندان باشغه ده هم اونونگ اینگ چپر استادلیق بیلن دوره دن آییره تین بیرشورته سوزلرى باردىر. اونونگ بو دوردانه سوزلرى ايل اولوسونگ ایچیندە رواج بولان كمینه نى تورکمنستان نینگ خوجە نصرالدین افديسي دیورلار. كمینه وارعالى پير ايکى سينىنگ دوره دن سوزلرى نینگ اولى توپارى بیلن غورشاغلى، كمینه تورکمنینگ گولكى خزىنه سى، كمینه دىيin آت بولسىه همیشه تورکمنى ييلغىريدىپ گوپرپور (كمینه، ۱۳۷۸، ص. ۴۴).

كورچشمە ير گون كمینه آحالدان گوچىپ باران محمدصالخ ديان آدامىنگ يانينا بارىپ:
منگا باش اون باتمان غله گراك دىبور. اول آدم كمینه اللې باتمان بوغدائى برىور. كمینه هم

اوتيران آداملارا يوزلنیپ: واخ، بو يرده آمو دريا آقىپ دوران اكن ولی، من بولسام، اول بردە بيركورچشمانى ديرماپ يوران اكنم — دىيپ، اوز پيرى نينگ حىشيتلىغىنى آيدىبور. سونگ بير دوياچە بوالان غله لارىنى يارپاسينا يوكلادىبور. اوترانىنگ بيرى مونىنگ آلان غله سنىنگ دنگ ياريسىنى كرايکاشە برندىكىنە نفسى آغىريپ: — يرى، كمینە اوچدن بىر بار، دورت دن بىر بار، باشغە نرخ تاپمادىنگى؟ — دىيپ سورە يور. كمینە هم: آى بولياردا، بو غله لار بير آغىزىلە بتدى — دىيپ جواب بىريلە. سونگرا كمینە اوزىوردىنا غايىدېپ گلىور . (Begmäkow, 2010, p. 195)

نامە يامانلىق گوروپدىر باشدان- آياق غارىبلىقدا ياشاب، اجر چكىن كمینە نينگ اوغلى آتا ! سەن هر بى زادى بىلىور سىينگ، بىزدىن غارىبلىق آيرىلمازمى؟ شۇنىنگ سىبىنى ھەم بىرىبىلسا كەڭ؟ دىبور اوندا كمینە: آى، اوغلووم، بىزدىن غارىب لىق آيرىلماز سىبى سىز— آوقورسىنىنگىز اجڭ، ھەم گوران اجڭ، اول ھەم بىر آلىپ — يولىپ باريون ذات دال من ھەم اليمە دوشنجە ذاتلارىنگ يارىسىنى اىلە پايانلا شدىرىيون. غارىبلىق آيرىلىپ گىدر يالى اول بىزدىن نامە يامانلىق گوروپدىر؟ دىيپ جواب بىريلە.

ھىچ كىمە آيتمان بىر يىلى تۈزانلى گۈن كمینە يوزۇنى چانگا — تۈزانا باسدىرىپ، اوز غارىنداشلارىندان بىرى سى نىنگ اوپۇنە بارىيور. مونىنگ غارىنداشى ھەم بىر ادرمن بىيگىت اكن. اول كمینە نىنگ بو بولشىنى گوروپ: ملا آغا، بو بولوپ گلىشىنگىز ناحىلى؟ گوردىن چىقلان يالى — لا ؟ دىبور.

اوندە كمینە: ھاوا انىم. منىنگ — آ گوردىن چقىپ گلىشىم، اما بىر قىرداش ياشىل توتون بىلەن آيىلغانچە بىر چىركىن سىس چىقدى ولەن، شو تانىش سىس يالى بولدى، اونگا سەرە تسم، سىننگ قاقانگ قېرى اكىنى، سەن تىز ياتاۋى! دىبور.

اول يىگىت كمینە نىنگ بو جوابىينا غاتى اوتانىپ، آيدان سوزىنە پشىمان ادىپ درروكىمینە يالبارىپ: باشغە يرده آيتماسانگ، بىر سرپاى بىرىپ دىيپ دير، اوندا كمینە: سوغادىنگ بولسە گتىرى بىر. تا اونگمدان آدام چقيانچە، ھىچ كىمە آيتمازىن دىبور (ДУРДЫЕВ, 1994, p. 72-75).

نتىجه

دورموش دا ياشايىش دا هركىمینگ ياشايىش يولونىنگ مقصدى و هدفى بوليوندىر و شول اساسدا ھەم ھەر ايش دن بىر نتىجه چىقارماق ھەم حكمانى مسالە لرىنگ بىرى دير. شۇنونگ اوچىن ھەم شو «محمدولى كمینە و اونونگ ادبى ایشجنگلەنە غىسغا بىرغارايىش» آتلى مقالە دا

هم بولدیغیندان اعتبارلی منبع لره سالیغیلانماق اساسیندا شاعرینگ یاشایش دورموشینی – ترجمه حالینی بولدیغیندان آچیقلیغا و آیدینگلیغا غوشوریلماغا چالیشیلدی. شویله هم اونونگ اوندوقيزینجی عصر تورکمن ادبیاتینداقی اورنونی و باشغه اوز دوردش شاعرلاریندان تفاوتی آیراتینلیق طرفلاری اونونگ دورلی موضوع لاردا شعر یازیپدیر؛ اما اساساً تنقیدی و دگیشمہ اهنگلی اثرلری نینگ اوستی بیلن اوز دوری نینگ ایلاتینگ دورموشینداقی قینچیلیقلارینه چوزگود گوزلا پدیر. شونونگ اوچین هم توپلومدقی قینچیلیقلارینگ چوزگودینی شول دورینگ ادن اتدی لیکلرینه سس سیز غالمان دیر، اونی گونومل و دوغروچیل تنقیدی همده دگیشمہ اهنگلی اثرلری نینگ اوستی بیلن مستقیم آیتمانی باشاریپدیر. شویله لیک بیلن اول خلقینگ یوره کلرینده اورون آلیپدیر. شونونگ اوچین هم اونونگ غوشغولارینی و شورته سوزلرینی خلق قلبیندا ساقلاپ، اونی دیلدن دیله گچیریپ، نسلدن نسله گچیریپدیرلر. شویله لیک بیلن شاعر دورلی موضوع لاردا ردا شعرلر دوره دیپدیر؛ یونه ولین شاعرینگ اساساً هم ملی لیگه یوغولان تنقیدی و دگیشمہ اهنگلی اثرلری و همده اونی گونومل بیان ادیشی، شاعرینگ اوندوقيزینجی عصر تورکمن ادبیاتینداقی اورنونی، تارینی و باشغه تورکمن شاعرلاردان آیراتینلیغینی یوزه چیقاریپدیر. مقاله دا شو آیدیلان آیراتینلیقلاری آچیقلیغه غوشورماق اوچین غیسغاچا درنگو ادیلیپ، شویله نتیجه چیقاریلاندیغینی آیتماق بولار. شاعر تورکمن ادبیاتیندا اوز تنقیدی و دگیشمہ اهنگلی اثرلری بیلن تفاوتلانماق بیلن چاکلنمان، ایسام اوز دوری نینگ قینچیلیقلارینی شعرلری نینگ اوستی بیلن گونومل و دوغروچیل بیان اتمگی بیلن هم باشغه لاردان تفاوتلانيور ديسک هم حقیقت دان داشلاشمارييس. شویله هم شاعرینگ شعرلرینده دینگه تنقیدی و دگیشمہ موضوع لاره دگیپ گچیلمان؛ ایسام اونونگ شعرلرینده ایل – یورت، دینی، اخلاقی و سویگی مساله لرینه هم آیراتین اورون بریلیپدیر. شونونگ اوچین- ده کمینه نینگ شعرلری نینگ آنگیرسیندا یاتان معنی- مضمونینی و بویله کی خوش نیتلی آرزوچیل فلسفوی فکرلرینی علمی درنگو اساسیندا یوزه چیقاریپ، نتیجه چیقارماق بولار.

فایدالانیلان ادبیات لار

اسماعیل. روزی (۱۳۹۷). محمدولی کمینه نینگ تانیش نامه سی. وطنداران، مجله‌سی، ۳۳، ۳۱.

توران، عبدالمجید. (۱۳۷۸). کونگل لر صداسی ایکینجی جلدی. پشاور: البيرونی پرننتنگ پریس.

توران، عبدالمجید. (۱۳۸۹). نگاهی بتاریخ و فرهنگ تورکمنها. پشاور: البيرونی پرننتنگ پریس.

-
- راسخ يلدرم، محمد صالح. (١٣٩٤). تارىخ و فرهنگ توركمن‌ها. كابل: موسسە الازھر.
- كمينه، محمدولى (١٣٨٠). محمدولى كمینه نینگ دیوانى، عبدالمجيد تورانىنگ اهتمامى بىلن پشاور: البيرونى پرنىنگ پرييس.
- كمينه، محمدولى. (١٣٧٨)، محمد ولی كمینه نینگ دیوانى، مراد دوردى قاضى نینگ اهتمامى بىلن، گنىد كاۋوس: ميلاد نور كلاله.
- محمودى، همايون. (١٤٠٠). محمدولى كمینه نینگ دیوانىندا عىال غىزلا رىنگ اورنى، جوزجانان علمى مجلەسى، (٣٥)، ٩٢-١٠٠.
- Ataýew, Kakajan. (2010). *XVIII asyr türkmen edebiyaty*. Aşgabat: Türkmen döwlet neşiryat gullugy.
- Begmäkow, İlaman we Başgalary. (2010). *Türkmen edebiyaty*. Aşgabat: Türkmen döwlet neşirýaty.
- Kemine, M. (1991). *Kemine goşgular ýygyndysy*. Aşgabat: Turan neşirýaty.
- Kemine, M. (2010). *Kemine goşgular*. Aşgabat: Türkmen döwlet neşirýaty.
- Şyhnepesow, Aman. (2010). *XVIII asyr türkmen edebiyaty*. Aşgabat: Türkmen döwlet neşiryat gullugy.
- ДУРДЫЕВ, КАКАЖАН. (1994). *XIX АСЫР ТҮРКМЕН ЭДЕБИЯТЫ*. АШГАБАТ: МАГАРЫФ.